



# はつかいち平和ツアーin広島2010 Hatsukaichi Peace Tour in Hiroshima 2010



夏休みホームステイ・プログラム

Summer Holiday Homestay Program

広島に来てみませんか？廿日市市は平和都市広島のとなりにあり、世界遺産宮島のある街です。廿日市市国際交流協会では留学生対象のホームステイを企画しています。ホームステイで日本の家庭を体験しながら、広島で平和について学習しませんか？  
Want to come to Hiroshima? Hatsukaichi City is close to the City of Peace - Hiroshima, and contains the World Heritage Site - Miyajima Island. The Hatsukaichi International Association is organizing a homestay program for overseas students studying at universities in Japan. How about discussing peace while experiencing daily Japanese life in Hiroshima?

留学生と平和記念公園にて→



交流パーティー→



日時: 8月5日(木)14:00~8月9日(月)13:00

対象: 日本の大学で勉強している留学生(20名程度)

申込み: 申請書と誓約書を郵送で提出 7月2日(金)必着

※申請書と誓約書は大学の留学生担当部署でもらってください。

参加費: 2,000円(保険料等)

- 応募者多数の場合は7月3日(土)に抽選会を行います。2週間以内にお知らせします。
- 宿泊は無料です。廿日市までの往復、ホームステイ中の交通費は自己負担になります。

**Duration of the Program:** August 5<sup>th</sup> (Thu) 14:00 to August 9<sup>th</sup> (Mon) 13:00

**Eligibility Criteria:** International students studying at Universities in Japan (approx. 20 people)

**Application deadline:** Application must be received by July 2<sup>nd</sup> (Fri) **by post**

※Application forms are available for collection from your university international students supporter.

**Cost:** 2,000yen (inc. insurance, etc.)

- There are limited spaces; placements will be decided on the July 3<sup>rd</sup> (Sat). Successful applicants will be notified within two weeks.
- The homestay is free, however all travel expenses to and from Hatsukaichi and during the program are to be borne by the participant.

留学生の皆さんが世界の平和や遺産に興味を持ち、ホストファミリーとのふれあいを通して、日本の家庭と習慣が楽しく経験できるツアーです。たくさんの応募を待っています。

This tour allows all the overseas students to learn about peace and the World Heritage while experiencing daily Japanese life. We'd like to hear from you!

## プログラムの内容

- \*8月6日(金)広島平和記念式典参列 (早朝集合予定)
- \*平和交流会
  - 被爆体験を聞く
  - グループ・ディスカッション
- \*交流パーティー
- \*文化交流会
- \*ホストファミリーとフリータイム

## Outline of the Program

- \*Attending the Hiroshima Peace Memorial Ceremony on August 6<sup>th</sup> (Fri) (Early assemble may be required)
- \* Peace Exchange Meeting
  - Presentation by A-bomb Survivors
  - Group Discussion on the Theme of Peace
- \* Potluck Party
- \* Culture Exchange Event
- \* Free time with Host Family

問い合わせ: 廿日市市国際交流協会

〒738-0014 広島県廿日市市住吉 2-2-16

廿日市市市民活動センター

Tel:(0829)20-0116 E-Mail:hia21@mx4.tiki.ne.jp

Enquiries: Hatsukaichi International Association

Hatsukaichi Civic Activity Center, 2-2-16 Sumiyoshi,

Hatsukaichi-Shi, Hiroshima-Ken, 738-0014

Tel: (0829) 20-0116 E-Mail:hia21@mx4.tiki.ne.jp